



كلية الحقوق

التأمين من المسؤولية

دراسة في عقد النقل البري

رسالة دكتوراه

مقدمة من

سعد واصف المحامى

لجنة الحكم على الرسالة :

رئيساً	الأستاذ الدكتور سليمان مرقس
عضوين	الأستاذ الدكتور محسن شفيق
	الأستاذ الدكتور محمود جمال الدين زكى

١٩٥٨



الدهراء

إلى الذين يعملون في صحة وسير ..

.. في ألح وكبرياء

إلى الذين يحبون حياتهم ..

.. ومحترمون إنسانيتهم

تقديم الرسالة

هذا كتاب في القانون ، اخترنا له « التأمين من المسؤولية » موضوعاً يظفر —
أو يجب أن يظفر — من الدراسات القانونية الحديثة بأوفى نصيب ، ذلك لأن
مسئولية الشخص ، طبيعياً كان أو معنوياً أى وضعه موضع السؤال ، ينبغي
أن يجد المسئول ، ليس وحده بل والمضرور أيضاً ، كلاهما ، الجواب الحاضر عليها ،
في التأمين منها .

ولسنا بحاجة إلى كبير عناء ، حين نقرر ، حقيقة واقعة ، تلك هى أننا نعيش
اليوم في « عصر المسؤولية » بأوسع معانى هذه الكلمة ، إذ لما أحس الناس
بالمسئولية ، بل ولما أدركوا وجوبها ، كنتيجة لتقدم الحضارة والمدنية ، وتفتح
الوعى بين الناس ، كان الفقه والقضاء والتشريع ، ثلاثتهم ، يتجاوبون مع هذه
الأحاسيس ، يمهّد الأول سبيل التوسعة في قواعد المسؤولية ، ويتقبل الثانى ،
ويتمثل هذا النظر الجديد ويتدخل الثالث ليسد نقصاً في نفسه ، أو ليؤكد مبدأ
اضطرب فيه القضاء بين الضيق بالمسئولية أو التوسع فيها ، دون أن يذهب به
مذهب الطفرة إلى الجديد ، إلى الفقرة مع القديم .

وبذلك انتهينا إلى نتيجة مؤداها ، أن الشخص أصبح يسؤل اليوم عما
لم يكن يسؤل عنه بالأمس ، وهذا هو ما يُعنى به ، ازدهار قواعد المسؤولية
وتطورها ، وفي كل مرة يزداد ازدهار المسؤولية ، لا يكون لهذا الازدهار معنى
سوى فتح ميدان جديد ، لمسئولية الأشخاص ، بقصد حماية المضرور .

* * *

وليس شك في أن وضع الشخص موضع السؤال ، ثم تقرير مسئوليته
بعد ذلك ، خطر يهدده ، ويلحق به ، كم يود أن يخلص منه .

فهرس

صفحة

١	تقديم الرسالة
٥	منهج المبحث

مقدمة

.....	في التعريف بالتأمين من المسؤولية
-------	----------------------------------

الفصل الأول

١٢	تعريف مبدئي
٢٠	لمحة تاريخية
٢٣	ضرورة التأمين من المسؤولية
٢٤	وضع التأمين من المسؤولية بين أنواع التأمين
٢٩	الأهمية العملية لهذا الخلاف

الفصل الثاني

.....	التأمين من المسؤولية والأوضاع القانونية التي تشبه به وتختلط معه
-------	---

المبحث الأول

٣١	التأمين من المسؤولية واتفاقات الاعفاء من المسؤولية
٣٤	أوجه الاختلاف من الناحية الفنية
٣٤	القانونية : من ناحية الطبيعة « » « »
٣٦	نطاق التطبيق
٣٨	الأثر القانوني

المبحث الثاني

٣٩	التأمين من المسؤولية والاشتراط لمصلحة الغير
----	---

المبحث الثالث

٣٤	التأمين من المسؤولية والكفالة
----	-------------------------------------

صفحة

المبحث الرابع

- ٤٦ التأمين من المسؤولية وإعادة التأمين

المبحث الخامس

- ٤٩ التأمين من المسؤولية وشركات المدافعة القضائية

القسم الأول

- ٥٤ المسؤولية على ضوء التأمين أو أثر التأمين في الأساس القانوني لمسئولية الناقل

تمهيد

- ٥٧ فصوص التشريع
٥٨ مسؤولية الناقل العاقبة عن فعله الشخصي وعن فعل الغير وعن فعل الشيء
٦٠ مسؤولية موسعة — أحكام القضاء
٦٠ فتل الأشخاص
٧٠ نقل الأشياء
٧٧ ماذا وراء هذه الأحكام أو الخلاصة الى نستخلصها من استقراء هذه الأحكام

الفصل الأول

نظرية الخطأ

المبحث الأول

- ٨٠ فقه النظرية
٨١ الخطأ في القانون الفرنسي القديم
٨١ نظرية وحدة الخطأ في القانون الفرنسي
٨٧ في القانون المصري

المبحث الثاني

- ٩٢ نظرية الخطأ بين أنصارها وخصومها

المطلب الأول

- ٩٢ أسانيد وحجج المدافعين عن نظرية الخطأ

المطلب الثاني

- ٩٥ نقد نظرية الخطأ

صفحة	
أولاً — عيوب النظرية من الناحية الفنية	
٩٥	(أ) نظرية تفرق في الحجاز
١٠٩	(ب) نظرية غير منطقية
١٠٤	(ج) نظرية متداعية
١٠٦	الخطأ المفترض والخطأ الثابت والمساوية المفترضة
١١٢	ثانياً — خطأ أسانيد أصحاب نظرية
١١٢	السند التاريخي
١١٣	السند التشريعي
١١٤	السند الأدبي
١١٥	ثالثاً — عدم مسايرة النظرية للتطور القانوني والاجتماعي

المبحث الثالث

١١٩	هل سدت نظرية الخطأ حين تطورت النقص الذي كان يشوبها
١٢٠	أولاً — الحد من العنصر النفسي للخطأ أو الاستغناء عنه
١٢٣	ثانياً — التوسع في العنصر المادى للخطأ

الفصل الثانى

نظرية الضرر

المبحث الأول

١٢٦	مذاهب النظرية وأسانيد أصحابها
١٢٧	المذهب الأول — مذهب الغلاة
١٢٩	المذهب الثانى
١٣٠	نظرية الغرم بالغرم
١٣١	نظرية العمل العادى والعمل غير العادى
١٣١	الانتقادات التى وجهت إلى نظرية الضرر وأثرها فى ظهور المذهب الثالث
١٣٢	المذاهب المختلطة
١٣٦	نظرية ستارك
١٤١	تقدير النظرية

المبحث الثانى

١٤٥	تقدير النظرية المادية
١٤٥	تفنيد الحجج التى يهاجم بها خصومها
١٤٥	السند التاريخي

صفحة

١٤٦	 النزعة المادية
١٤٨	 الأخلاق والعدالة
١٤٩	 الدعوة إلى التهاون والإهمال
١٥٠	 التضحية بالمدين في سبيل الدائن

الفصل الثالث

الترجيح بين نظريتي الخطأ والضرر ودور التأمين في ذلك

١٥١	 تمهيد
-----	-------------

المبحث الأول

١٥٤	 الضرر كركن من أركان المسؤولية
-----	-------------------------------------

المبحث الثاني

١٥٨	 التأمين كأساس للمسئولية المادية
١٦٠	 التأمين كفن
١٦٠	 التعاون
١٦٣	 المنافسة بين المخاطر
١٦٥	 الإحصاء
١٦٨	 آخر درجات التطور
١٧٠	 تحديد الضرر
١٧١	 الخطأ في نظرية الضرر
١٧٢	 خطأ المضرور
١٧٣	 خطأ الغير
١٧٤	 الغش والعمد في نظرية الضرر
	غش وعمد المؤمن له في القانون رقم ٦٥٢ سنة ١٩٥٥ بشأن التأمين الإجباري
١٧٦	 من حوادث السيارات
١٧٧	 القوة القاهرة

المبحث الثالث

١٦٩	 الضمانات التي أحاط بها المشرع نظام التأمين
-----	--

صفحة

الفصل الرابع

الحد من مبدأ الرضائية في التأمين من المسؤولية

المبحث الأول

١٨٦	 بطلان شروط الإعفاء من المسؤولية
١٨٧	 حكم شروط الإعفاء من المسؤولية أو الاتفاق على الإعفاء منها في فرنسا
١٨٨	 شروط الإعفاء في مصر
١٩٠	 رأى الفقه
١٩٢	 تأثير نظرية الخيرة في اتجاه القضاء
١٩٤	 حجج أنصار نظرية الخيرة
١٩٥	 نقد نظرية الخيرة
١٩٨	 الأثر القانوني الصحيح لشروط الإعفاء من المسؤولية في مصر
٢٠٢	 حكم اتفاقات الإعفاء من المسؤولية في ظل نظام التأمين الإجبارى

المبحث الثانى

٢٠٨	 التأمين الإجبارى
٢٠٩	 النقد الموجه للتأمين الإجبارى
٢١١	 الرد على هذه الانتقادات
٢١٤	 التأمين الإجبارى في القانون الفرنسى والقانون المقارن

المبحث الثالث

٢٢٠	 شرط عدم التغطية الجزئى الإجبارى
٢٢٢	 صور هذا الشرط
٢٢٣	 شروط حد الإعفاء وضبوها
٢٢٥	 حكم الشرط في التأمين الإجبارى
٢٢٦	 شروط الغرامة وحق الرجوع

القسم الثانى

عقد التأمين من المسؤولية

الباب الأول

العلاقة بين المؤمن والمؤمن له

٢٢٢	 مقدمة في خصائص عقد التأمين من المسؤولية
٢٢٢	 عقد رضائى

صفحة

٢٣٦	عقد اذعان
٢٣٩	عقد احتيالي
٢٤٣	عقد تبادل مستمر وغير شرطي
٢٤٥	من عقود حسن النية

الفصل الأول

التزامات المؤمن

المبحث الأول

٢٤٧	نطاق التزامات المؤمن بحسب الأصل
٢٤٨	بم يلتزم المؤمن
٢٤٨	أولاً — التعويض
٢٤٨	(أ) في نقل الأشياء
٢٤٩	كيف يقدر التعويض
٢٤٩	التعويض الانساق
٢٥٠	القيمة المقدرة أو القيمة المعلنة
٢٥٢	قيمة المبيع وقيمة الشيء مستعملاً
٢٥٣	حالة خاصة . ظهور الأشياء الضائعة
٢٥٤	الكلف الجزئي والتخلي في مقابل القيمة
٢٥٦	زمان ومكان تقدير قيمة الأشياء
٢٥٨	مذهب المحاكم المدنية
٢٦٠	الأضرار المباشرة المتوقعة وغير المتوقعة
٢٦٣	(ب) في نقل الأشخاص
٢٦٥	ثانياً — المصروفات والرسوم وأتعاب المحاماة
٢٦٧	الغرامات المدنية

المبحث الثاني

٢٧٠	نطاق التزامات المؤمن من ناحية حدود عقد التأمين
٢٧٠	أولاً — التأمين غير المحدد
٢٧٣	ثانياً — التأمين المحدد
٢٧٥	(أ) التأمين الناقص
٢٧٦	قاعدة النسبية
٢٨٠	تقدير القاعدة
٢٨٠	(ب) التأمين الزائد

٢٨١	 ثالثاً — التأمين المزدوج والتأمين المشترك
٢٨٣	 صحة التأمين المزدوج
٢٨٥	 نطاق التزام المؤمن في التأمين المزدوج بحسن نية
٢٨٦	 نطاق التزام المؤمن في التأمين المزدوج بسوء نية
٢٨٧	 نطاق التزام المؤمن إذا عقد أكثر من تأمين واحد غير محدد
٢٨٨	 نطاق التزام المؤمن إذا ازدوج تأمينان وكان أحدهما محددًا والآخر غير محدد
٢٨٩	 نطاق التزام المؤمن إذا اجتمع تأمين من المسؤولية وتأمين على الأشياء أو على الحياة ...
٢٩٢	 التأمين المزدوج في القانون المصري
٢٩٤	 أنواع التأمين وحماية المضرور

المبحث الثالث

٢٩٦	 نطاق التزام المؤمن من ناحية حدود عقد النقل
٢٩٧	 أولاً — النقل الخفي
٢٩٨	 المقابل في عقد النقل : حالات يصدق فيها هذا المقابل
٢٩٩	 (أ) حالة ما إذا كان شخص آخر قد دفع مقابل النقل عن الراكب
٢٩٩	 (ب) حالة ما إذا كان المقابل عبارة عن خدمة يقتضيها الناقل
	 (ج) حالة ما إذا كانت عملية النقل تكون عنصراً من عناصر عملية كبيرة
٣٠٠	 بمقابل
٣٠١	 (د) حالة نقل العفش والمتاع مع المسافرين
٣٠١	 النقل المصلحي
٣٠٢	 التكييف القانوني للنقل المصلحي
٣٠٢	 ليس عقداً
٣٠٣	 عقد غير مسمى أو من نوع خاص
٣٠٣	 النقل الخفي بالمعنى الفني
٣٠٥	 النقل الخفي
٣٠٥	 ثانياً — عمليات القطر
٣٠٨	 ثالثاً — عقد التعزيل

المبحث الرابع

٣٠٩	 نطاق التزام المؤمن من ناحية طبيعة الخطر الذي يغطيه التأمين
٣٠٩	 الأخطار غير المغطاة
٣٠٩	 الأخطار الجماعية
٣١١	 الأخطار التي تتعلق بطبيعة البضاعة
٣١٢	 الأخطار الصيقة بعمليات النقل

صفحة

٣١٢	بعض الأخطار الخاصة
٣١٣	بعض الأخطار السياسية والاجتماعية

الفصل الثاني

التزامات المؤمن له

المبحث الأول

٣١٥	الالتزام بإحاطة المؤمن بكل ظروف التعاقد
٣١٦	الجزاءات في القانون الفرنسي والمصري
٣١٨	الجزاء في النظرية التي تدافع عنها

المبحث الثاني

٣٢٠	الالتزام بدفع الأقساط
٣٢١	كيف يحدد القسط
٣٢٣	من الذي يلتزم بدفع القسط
٣٢٥	أفلاس المؤمن له وتصفية أمواله
٣٢٧	لمن يدفع المؤمن له القسط
٣٢٩	ميعاد دفع القسط
٣٣١	قاعدة عدم قابلية القسط للتجزئة
٣٣٣	حجج أنصار القاعدة
٣٣٤	حجج خصوم القاعدة
٣٣٥	القانون المصري
٣٣٩	مكان دفع القسط
٣٤٠	أداة الوفاء بالقسط
٣٤١	الجزاء على عدم دفع القسط
	نصوص للقانون
٣٤٣	الجزاء الأول — الإعذار
٣٤٥	هل يلزم إرسال أعذار في كل مرة يتأخر فيها المؤمن له عن دفع القسط
٣٤٦	آثار الأعذار
٣٤٦	الجزاء الثاني — إيقاف العقد
٣٤٨	طبيعة الإيقاف من الناحية القانونية
٣٤٨	إلى متى يظل العقد موقوفاً
٣٤٩	الجزاء الثالث — الإنهاء
٣٥٠	تقدير هذه الجزاءات ورأينا

٣٥٠.١	قانون، التأمين الإجبارى من حوادث العمل
٣٥٠.٢	قانون، التأمين الإجبارى من حوادث السيارات

المبحث الثالث

٣٥٤	الإلتزام بإخطار المؤمن بالظروف والملابسات التى يتسبب عنها تشديد المخاطر
٣٥٦	تشديد المخاطر وبمض الأوضاع التى تشبه به
٣٥٦	زيادة المخاطر
٣٥٧	المخاطر الجديدة
٣٥٨	المخاطر الشخصية
٣٥٨	هل هناك معيار لتشديد المخاطر
٣٥٩	كيف يخطر المؤمن له المؤمن بتشديد المخاطر
٣٦٠	الآثار التى يربتها القانون على إعلان المؤمن بتشديد المخاطر
٣٦٠	(أ) الإبقاء على العقد
٣٦١	(ب) الإلغاء
٣٦٢	الجزاء على عدم الإخبار
٣٦٣	رأينا فى هذه الجزاءات

المبحث الرابع

٣٦٥	الالتزام بإخبار المؤمن بالحدوث
٣٦٦	مى يخبر المؤمن له المؤمن بوقوع الحادث
٣٦٦	كيف يخبر المؤمن له المؤمن بوقوع الحادث
٣٦٧	جزاء عدم الإخبار
٣٧٠	رأينا فى هذه الجزاءات

المبحث الخامس

٣٧٢	الالتزام بتنفيذ شرط إدارة الدعوى
٣٧٣	التكييف القانونى لهذا الشرط
٣٧٦	وكالة وطبيعة هذه الوكالة
٣٧٧	دور المؤمن بحسب هذا الشرط
٣٨٠	حق المؤمن فى الاستئناف
٣٨٢	حكم الشرط أمام القضاء الجنائى
٣٨٣	استئناف الحكم الجنائى
٣٨٤	التزامات المؤمن له تطبيقاً لشرط إدارة الدعوى
٣٨٥	أولاً — الالتزام بعدم الاعتراف بالمسئولية
٣٨٦	الاعتراف بالمسئولية والاعتراف بالوقائع

٣٨٧	الاعتراف بالمسئولية وأعمال المجاملة الإنسانية
٣٨٨	الاعتراف بالمسئولية الصادر من أحد تابعي المؤمن له
٣٨٨	الجزاء
٣٨٩	ثانياً — الالتزام بعدم التصالح
٣٩٢	ثالثاً — الالتزام بتقديم المستندات والأوراق
٣٩٢	رابعاً — الالتزام بعدم التدخل في الدعوى

المبحث السادس

٣٩٤	في تقادم الدعوى التي للمؤمن على المؤمن له والدعوى التي للمؤمن له على المؤمن
٣٩٥	هل تنقطع هذه المدة وتوقف

الباب الثاني

٣٩٧	العلاقة بين المؤمن والمضروب
-----	-----------------------------

الفصل الأول

٣٩٩	في الدعوى المباشرة
-----	--------------------

المبحث الأول

٣٩٩	كيف نبنت فكرة الدعوى المباشرة
٤٠٢	دور التشريع
٤٠٢	قانون ١٩ فبراير سنة ١٨٨٩
٤٠٣	قانون ٩ أبريل سنة ١٨٩٨
٤٠٤	قانون ٢٨ مايو سنة ١٩١٣
٤٠٥	قانون ١٣ يولية سنة ١٩٣٠
٤٠٧	التشريع في مصر
	القانون رقم ٦٥٢ سنة ١٩٥٥ بشأن التأمين الاجباري من المسئولية المدنية الناشئة
٤١٢	عن حوادث السيارات
٤١٣	القضاء في مصر
٤١٣	الدعوى المباشرة من النظام العام
٤١٤	الدعوى المباشرة في القانون المقارن

المبحث الثاني

٤١٦	الأساس القانوني للدعوى المباشرة
٤١٧	نظرية الاشتراط لمصلحة الغير ونقدها

صفحة

٤١٩	نظرية الانابة ونقدها
٤٢١	نظرية وينز ونقدها
٤٢٢	نظرية الحبس ونقدها
٤٢٣	نظرية تجريد التعويض ونقدها
٤٢٥	نظرية الامتياز ونقدها
٤٢٧	نظرية العدالة

الفصل الثاني

٤٣٠	احكام الدعوى المباشرة ومدى تأثيرها بالاساس القانونى للدعوى المباشرة
-----	---

المبحث الأول

٤٤١	أولاً — التقادم
٤٣٣	في القانون المصرى
٤٣٦	تقادم الدعوى المباشرة وتقادم دعوى الضرور ضد أمين النقل في نقل الأشياء
٤٣٧	متى يبدأ التقادم
٤٤١	هل تنقطع هذه المدة وتوقف
٤٤٢	رأينا في مدة التقادم
٤٤٢	ثانياً — تنازع القوانين
٤٤٥	ثالثاً — الاختصاص
٤٣٦	الاختصاص النوعى وعدم اختصاص المحاكم الجنائية
٤٥٠	الاختصاص المحلى

المبحث الثاني

٤٥٤	قاعدة عدم الاحتجاج بالدفع
٤٥٦	دفع السقوط اللاحقة
٤٥٧	دفع السقوط السابقة
٤٥٩	القانون المقارن

المبحث الثالث

	اتصال الدعوى المباشرة بعقد التأمين من ناحية واتصالها بعقد النقل من ناحية أخرى
٤٦٠	والاستثناءات على قاعدة عدم الاحتجاج بالدفع
٤٦٠	أولاً — حق الاطلاع على البوليصا
٤٦٢	ثانياً — الدفع المستمدة من عقد التأمين

صفحة

٤٦٢	الدفع بعدم وجود تأمين
٤٦٢	الدفع بقصور التأمين
٤٦٤	الدفع بعدم كفاية التأمين
٤٦٥	ثالثاً — الدفع المستمدة من عقد النقل
٤٦٥	الدفع بالتقادم
٤٦٧	الدفع بطلان دعوى المسئولية والدفع بعدم قبولها
٤٦٨	تعقيب بالنسبة لنظام التأمين الإجبارى

الفصل الثالث

٤٧١	في استقلال الدعوى المباشرة وهل هى دعوى قائمة بذاتها أم تابعة أم احتياطية
٤٧٢	المذهب الأول : وجوب تقرير مسئولية المؤمن له أولاً
٤٧٣	المذهب الثانى : وجوب خاصة المؤمن له مع محاسبة المؤمن
٤٧٥	الالتزام المشترك
٤٧٧	المذهب الثالث : لا ضرورة لخاصة المؤمن له مع المؤمن أو قبله
٤٧٨	تقدير هذه المذاهب
٤٧٩	التشريع فى مصر

الفصل الرابع

الدعوى المباشرة وتزامم الضرورين

الباب الثالث

٤٨٦	فى العلاقة بين المؤمن والغير المسئول
٤٩٢	رجوع المؤمن على الغير المسئول بدعوى الحلول فى القانون الفرنسى
٤٩٤	طبيعة دعوى الحلول
٤٩٥	شروط دعوى الحلول
٤٩٩	الحلول وهل هو من النظام العام
٥٠٠	تزامم المؤمن والمؤمن له فى الرجوع على الغير
٥٠١	تزامم المؤمنين
٥٠٢	القانون المقارن
٥٠٢	فى القوانين المصرى
٥٠٧	ضرورة تدخل المشرع
٥١٠	مشروع بقانون
٥١٣	خاتمة
٥١٣	جدول الرموز
٥١٣	مراجع البحث

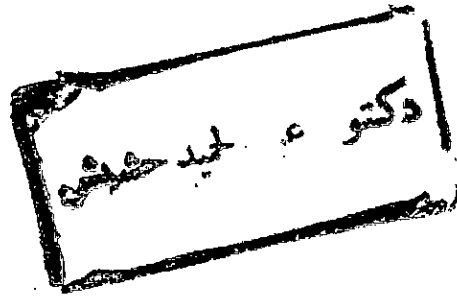
تصحيح الأخطاء

نأسف لوقوع بعض الأخطاء ونصححها فيما يلي :

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب	الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
١	١٥-١٤	يسؤل	يسأل	٩١	١	كلاهما	كلهما
٤	٢	أفراد	أفرد	٩٤	١٢	مسائله	مسأله
٦	١٩	نتسائل	نتساءل	٩٥	٣	paralyser	paralyse
٨	٢١	انقاص	انقاص	١٠١	١١	P'équivalence	P'équivalence
١٢	٢٠	مميزة	ميزة	١٠٢	١٤	adéquante	adéquante
١٣	١٢	الأخطار	الإخطار	١١٤	٢	خطأ	على خطأ
١٥	٩	أن	إن	١١٨	٢	الرائدان	الرائدين
٢٠	١٧	بإسمه	باسمه	١١٨	٢	الأولان اللذان	الأولين اللذين
٢٢	٨	ولعله	ولعله	١١٨	٨	بصفتها	بصفتها
٢٢	١٢	عائق	عائق	١٢٣	٢٠	وفا	وما
٢٢	١٤	قضائه	قضاءه	١٢٣	٢١	ونظرا	نظرا
٢٣	٨	القانون	القانوني	١٢٤	٧	لها أسماء	لها أسماء
٢٤	١٥	فاروق كبير	فاروقاً كبيراً	١٢٤	٨	في	إلى
٢٨	١٤	دعاويه	دعاواه	١٢٩	٧	جانت	جاءت
٢٩	٧	تأمين	تأميناً	١٢٩	١٦	ملائمة	ملائمة
٣٨	٩	مدينتين	مدينتان	١٣٢	٦٥٥	يسؤل	يسأل
٣٩	٤	ملائته	ملائته	١٣٨	٢١	يتسائل	يتساءل
٤٠	٢٠	عمل	عملت	١٣٩	٦	كلاهما	كلهما
٤٣	٧	ملائه	ملااة	١٣٩	١١	منشئه	منشؤه
٤٦	١٨	رائدة	رائده	١٤٠	٧	كبير	كبيراً
٤٧	١	أذن	أن	١٤٠	١١	يتسائل	يتساءل
٥٠	٢١	إذا	إذ	١٤٢	١٦	كلاهما شيئاً واحداً	كلهما شيئاً واحداً
٥٧	٧	الذنان	اللذين	١٤٦	٢١	إن	أن
٥٩ و ٥٨	١٨ و ١٥	يسؤل	يسأل	١٤٦	٢٣	أن	إن
٦٢	١١	حل	على	١٤٧	٨	وأمكن	وإمكان
٦٦	١٠ - ٩	اضطردت	اطردت	١٤٧	١٣	اعتراف	اعترافاً
٦٩	١٧	مسائلته	مسأله	١٤٧	١٧	فالإساءة	فالإساءة
٧١	١	يسؤل	يسأل	١٤٨	٥	بجلا	بجلاً
٧٧	١٦	نتسائل	نتساءل	١٤٨	٨	أنه	إنه
٧٨	٢١ و ٢٠	يسؤل	يسأل	١٤٩	٩	أن	إن
٨٠	٢ و ٣ و ٤	يسؤل	يسأل	١٥٠	١٢ و ١٣	أنها	إنها
٨٣	١١	الأستاذان	الأستاذين	١٥٠	١٦	تكون	تكون

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب	الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
١٥٢	١	عب	عب	٢١٤	١٣	على النقل	النقل
١٥٣	٢	الضرر	الضرر	٢١٥	٤	الواقفين	الواقفون
١٥٤	٢	للمسائله	للمسألة	٢١٥	١٢	ضماناً خاصاً كافياً	ضمان خاص كاف
١٥٦	١	يسؤل	يسأل	٢١٥	١٤	وزارة	وزير
١٥٧	٧	أن	أنه	٢١٥	١٨	أمناء	أمناء
١٥٩	١١	أن	إن	٢١٧	١٣٠	وزارة	وزير
١٦٠	٣	نتسائل	نتساءل	٢١٧	١٧	ملائتها	ملائتها
١٦٧	٢٣	دفعاً مقدماً	دفع مقدماً	٢١٨	٦	عمل عمل	بمعمل
١٦٨	٢	الراسل	المرسل	٢٢٣	١١	إذا	إذ
١٧٢	١٠	يسؤل	يسأل	٢٢٣	١٩	يسؤل	يسأل
١٧٢	١٨	تعدرت	تعدرت	٢٢٥	٧	إننا	إننا
١٧٢	١٥	فخطئه	فخطؤه	٢٢٥	١٠	بدأ	بده
١٧٣	١٨	إذ له	إذ أن له	٢٢٦	٢	عن	من
١٧٤	٧	أحداث	إحداث	٢٢٦	١٦	من	عن
١٧٤	١٢	العمد	والعمد	٢٣٨	٥	واحصانات	واحصاءات
١٧٤	١٤	يسؤل	يسأل	٢٣٨	١٧	من	عن
١٧٦	١٥	المسؤولية	مسئولية	٢٤٠	٤	بدأ	بده
١٧٨	٣	مسائله	مسألة	٢٤١	٧	يكوننا	يكونان
١٧٨	١٣	الضمانات	الضمانات	٢٤٣	٩	definitive	définitif
١٨٠	٢	mesurent pas	mesurent	٢٤٣	١٤	بدأ	بده
١٨٠	٨	M.des Finances	M,de finance	٢٤٥	١٤	بدأ	بده
١٨٢	٢	عن	من	٢٤٧	٦	بدأ	بده
١٨٨	١٣	اعفائه	اعفائه	٢٥٣	٨	وأنقصح	وأنقصح
١٩٠	٩	اعفائه	اعفائه	٢٥٧	١٦	قفل	انقفل
١٩٢	٣	عب	عب	٢٥٨	١٢	المضطرد	المضطرد
١٩٢	٨	الدائن	للدائن	٢٦٢	١٩	يسؤل	يسأل
١٩٣	٢٢	وعزائه	وعزائه	٢٦٢	١٤	عن	على
١٩٤	٩	نوعين	نوعان	٢٧٠	٩	indéterminé	indéterminée
١٩٤	١٤	أنه	إنه	٢٧٢	١٦	الملائة	الملائة
١٩٥	١	يسؤل	يسأل	٢٧٣	١١	حداً	حد
١٩٦	٢	صفتا	صفتي	٢٧٨	١	قيمة التعويض	قيمة التأمين
١٩٩	١٥	اعفائه	إعفاءه	٢٨٤	٨	أثراؤه	أثراؤه
٢٠٣	٤	مسائلته	مسأله	٢٨٦	١٦	بأنه	بأن
٢٠٤	٤	كلاهما	كلهما	٢٨٩	١٢	أمن	استأمن
٢٠٦	١٥	تبرير	تبريرا	٢٩٥	٩	ضماناً اضافياً	ضمان اضافي
٢١١	١	مرضى	مرض	٢٩٥	١٢	جزائه	جزاءه
٢١٢	٣	إذا	إذ	٣٠٣	٣	Suis	sui
٢١٢	١٠	محمو	محور	٣٠٤	٢١	الدكتورى	الدكتور
٢١٢	١٢	مقياساً	مقياس	٣٠٩	٤	يسؤل	يسأل

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب	الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٣١١	٧	أواني	أوان	٣٢١	٧	أواني	أوان
٣١١	١٢	ماؤها	ماؤها	٣١١	١٢	ماؤها	ماؤها
٣١١	٢١	يسؤل	يسأل	٣١١	٢١	يسؤل	يسأل
٣١٢	٧	اضراراً	أضرار	٣١٢	٧	اضراراً	أضرار
٣١٤	١٣	خمس	خسة	٣١٤	١٣	خمس	خسة
٣١٥	١	بدأ	بدء	٣١٥	١	بدأ	بدء
٣٢١	١٣٦	هاتان القيمتان	هاتين القيمتين	٣٢١	١٣٦	هاتان القيمتان	هاتين القيمتين
٣٢١	٢١	عل محمد عرفة	محمد على عرفة	٣٢١	٢١	عل محمد عرفة	محمد على عرفة
٣٢٧	٩	أنه	إنه	٣٢٧	٩	أنه	إنه
٣٣١	١	في	عن	٣٣١	١	في	عن
٣٣٣	٤	فيها	فيه	٣٣٣	٤	فيها	فيه
٣٣٣	١٨	ملأته	ملأته	٣٣٣	١٨	ملأته	ملأته
٣٣٤	٩	عقد	عقداً	٣٣٤	٩	عقد	عقداً
٣٤٠	٦	تجديداً	تجديد	٣٤٠	٦	تجديداً	تجديد
٣٤١	١٤	بطاق	بطء	٣٤١	١٤	بطاق	بطء
٣٤٦	٢	بدأ	بدء	٣٤٦	٢	بدأ	بدء
٣٥٠	٤	مقتضى	مقتض	٣٥٠	٤	مقتضى	مقتض
٣٥٥	٢٤	صعباً	صعبي	٣٥٥	٢٤	صعباً	صعبي
٣٥٨	٨	عن	من	٣٥٨	٨	عن	من
٣٥٩	١٠	زاولها	زاولها	٣٥٩	١٠	زاولها	زاولها
٣٦٧	٦	التزام	التزاماً	٣٦٧	٦	التزام	التزاماً
٣٦٨	٦	إلغائه	إلغائه	٣٦٨	٦	إلغائه	إلغائه
٣٦٨	١٠	سحب مؤقت	سحباً مؤقتاً	٣٦٨	١٠	سحب مؤقت	سحباً مؤقتاً
٣٧٠	١٢	الذان	الذين	٣٧٠	١٢	الذان	الذين
٣٧٠	١٦	إرساءه	إرسائه	٣٧٠	١٦	إرساءه	إرسائه
٣٧٢	١٣	مظهر إيجابي	مظهراً إيجابياً	٣٧٢	١٣	مظهر إيجابي	مظهراً إيجابياً
٣٧٢	١٤	ومظهر سلبي	ومظهراً سلبياً	٣٧٢	١٤	ومظهر سلبي	ومظهراً سلبياً
٣٧٤	١	طبيسي	طبيعياً	٣٧٤	١	طبيسي	طبيعياً
٣٧٤	١	أو ممنوي	أو ممنوياً	٣٧٤	١	أو ممنوي	أو ممنوياً
٣٧٨	١٧	Tierse	Tierce	٣٧٨	١٧	Tierse	Tierce
٣٨٠	٥	يترافي	يتراوى	٣٨٠	٥	يترافي	يتراوى
٣٨٢	١٢	تنضائل	تنضاهل	٣٨٢	١٢	تنضائل	تنضاهل
٣٨٢	١٣	برائه	براءته	٣٨٢	١٣	برائه	براءته
٣٨٥	٨	ضرر	ضرراً	٣٨٥	٨	ضرر	ضرراً
٣٨٦	٥	يسؤل	يسأل	٣٨٦	٥	يسؤل	يسأل
٣٩٤	٨	منه اليوم	منه إلا من اليوم	٣٩٤	٨	منه اليوم	منه إلا من اليوم
٤٠٠	٨	المؤمن به	المؤمن له	٤٠٠	٨	المؤمن به	المؤمن له
٤٠٠	٢١	دائنه	دائنيه	٤٠٠	٢١	دائنه	دائنيه
٤٠٧	٥	والذان	والذين	٤٠٧	٥	والذان	والذين



طبع مطابع
دار النشر للجامعات المصرية
علاء الدين الشفيق وشركاه (شركة توصية بالاسم)
11 شارع شريف - بالقاهرة